



CURSO FORMACIÓN PARA LOADING MASTER



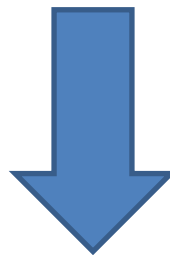
Gestión de la Interfaz Buque – Terminal

Curso de Formación de Loading Masters



Gestión de la Interfaz Buque – Terminal

- Nomenclatura y Terminología Marítima.
- Procedimientos de Comunicación y Precauciones.
- Intercambio de Información Pre-Atraque.
- Información del Tanquero al Terminal.
- Información del Terminal al Tanquero.
- La Batimetría: Su importancia / Criterios.
- La Marea / Operaciones con la marea baja.



Filosofía Operacional

Gestión de la Interfaz Buque – Terminal



Instalación Portuaria Petrolera (Terminal Marino Petrolero).

- Para llevar a cabo una **Gestión Operacional** eficiente en un **Terminal Marino Petrolero** basados en la **Infraestructura Portuaria**.



Requerimientos

- **Estándares de Calidad**
- **Normativas Técnicas / Legales aplicables**
- **Gestión del Talento Humano (Loading Master),**
que labora en la Instalación Portuaria Petrolera.

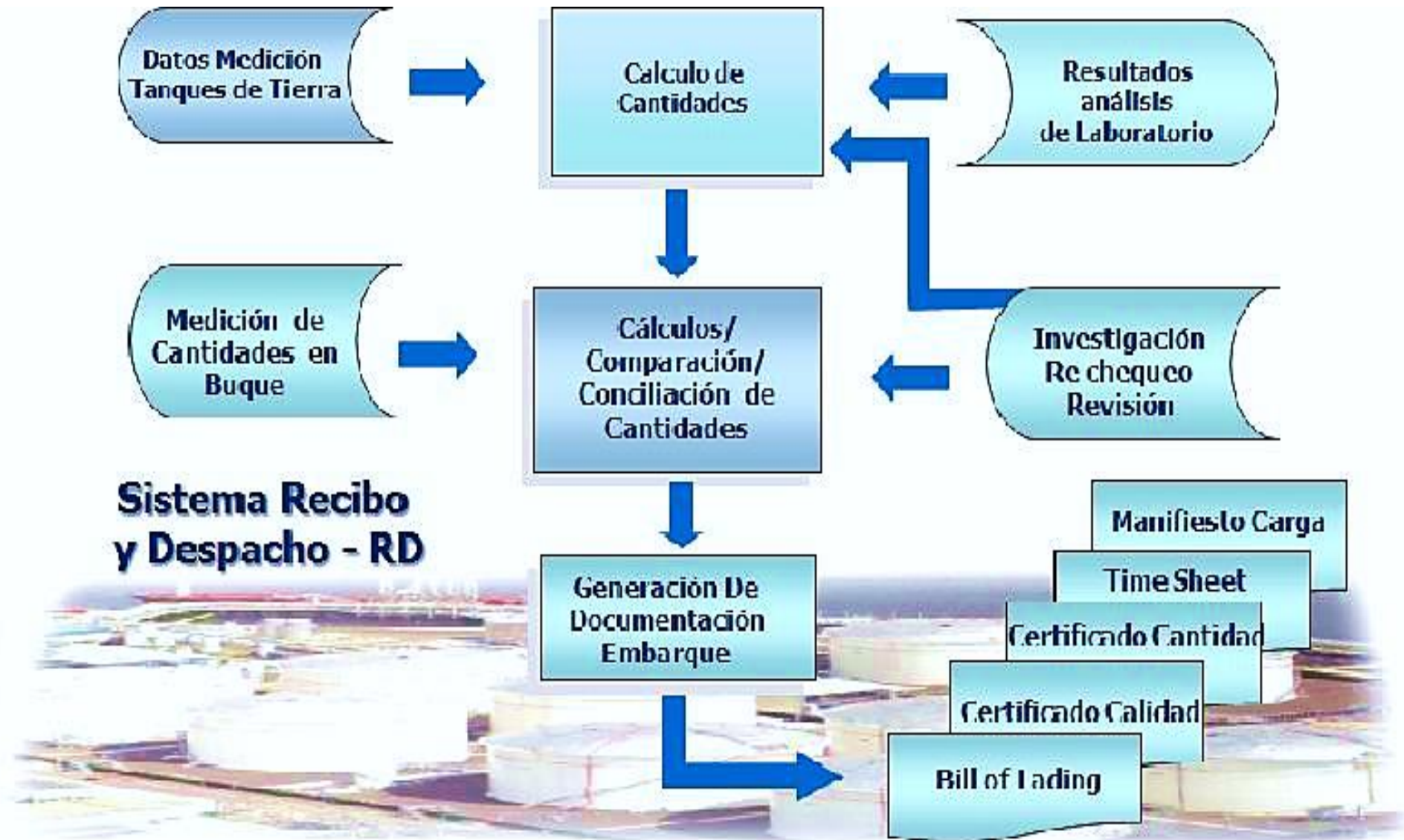
Procedimientos de Comunicación y Precauciones

Intercambio de información de Pre transferencia de carga buque/tierra.

Cada terminal tendrá un procedimiento implantado para asegurar que una reunión pre transferencia de carga sea llevada a cabo, una lista de verificación de seguridad buque/tierra es completada, y que las transferencias de carga son conducidas en cumplimiento con los procedimientos acordados.

Los terminales tendrán un procedimiento implantado para asegurar que una reunión pre transferencia de carga sea llevada a cabo, una lista de verificación de seguridad buque/tierra (**CheckList**) es completada, y que las transferencias de carga estén conducidas en cumplimiento con los procedimientos acordados.

En algunos países una reunión pre transferencia de carga es mandatoria, con específicos requerimientos incluyendo documentación. Esta orientación complementará tales requerimientos.



Procedimientos de Comunicación y Precauciones

Intercambio de información de Pre transferencia de carga buque/tierra.

Esta Orientación complementará tales requerimientos:

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Realización del Checklist de seguridad buque/tierra• Métodos de comunicación• Procedimientos de emergencia• Aspectos de seguridad y protección• Límites de operación (ejm., calado máximo, trimado, francobordo, velocidad del viento, etc.)• Escala de acceso y escape de emergencia• Guayas de seguridad/remolque• Contenedores secundarios/bandejas de drenaje | <ul style="list-style-type: none">• Reporte actual del tiempo y predicción• Plan de carga o descarga, incluyendo hoja de seguridad de la carga, cantidades y requerimientos de manejo• Operaciones de mangueras o brazos de carga• Gas inerte y lavado con crudo• Operaciones de combustible (ver abajo)• Lastre y slops (si aplica)• Sellado de las válvulas de succión de mar• Drenajes de cubierta e imbornales• Arreglos de amarre |
|--|--|

Intercambio de información de Pre transferencia de carga buque/tierra.

MARINE TERMINAL MARINE OPERATIONS LOADING MASTER DOCUMENTS CHECK LIST

1. PORT INFORMATION REGULATIONS NOTIFICATION FORM
(To be signed by Vessel Master)
2. VESSEL DEFICIENCY NOTICE FORM
(If any)
3. SAFETY REQUIREMENTS FORM
(To be signed by Vessel Master)
4. TOTAL OR PARTIAL CLOSING OF VALVES:
(To be signed by Vessel Master)
5. SHIP/SHORE SAFETY CHECK LIST
(To be filled by Loading Master and Chief Officer before loading)
6. NOTE OF PROTEST: (If any)
7. PRE AND POST BERTHING CHECK LIST
(To be completed by Loading master before/after loading operation at SPM)
8. PRELIMINARY INSTRUCTIONS.
(To be completed by Loading Master during Key Metting)
9. VESSEL CARGO PLAN.
(To be completed by Loading Master during Key Metting according Ship's cargo plan)
10. SHORE / SHIP DIFFERENCE CONTROL
(To be filled hourly during all cargo operations)
11. MATERIAL SAFETY DATA SHEET
(To be give to Vessel's Master)
12. M/V CARGO REPORT
(Draft of preliminary information)
13. LOADING NOMINATION
14. SOLICITUD DE PILOTO
15. SOLICITUD DE INSPECTOR
16. INSTRUCCIONES PARA LAS AGENCIAS
17. PRELIMINARY PORT INFORMATION TO THE VESSEL BY E-MAIL (IF ANY)
18. RELACION DE SERVICIOS PARA EL AGENTE NAVIERO "TERMINAL FEE"



MARINE OPERATIONS REPORT

NAME OF VESSEL MT "TROPIC BRILLIANCE"	PETROQUATA REFERENCE NUMBER PQMS 8549	ATTENDANCE DATES DEC 11/12, 1999
PORT: PETROQUATA MARINE TERMINAL	QUANTA 16 CRUDE OIL	CAPT. JOSE M. PERDOMO R.

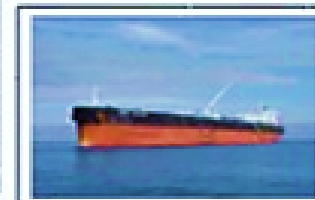
FROM	: CAPT. JOSE M. PERDOMO R. / MARINE TERMINAL MANAGER. Ld. GUTIER BRICEÑO-LOADING MASTER.
TO	: ANGEL URDAGETA / OIL MOVEMENT MANAGER. CAPT. FRANK MACLEODGON / MARINE ADVISOR, COMOCO PHILIPS
SUBJECT	: MARINE OPERATIONS REPORT
VESSEL NAME	: MT "TROPIC BRILLIANCE" V. 10, 9913 MEDWIM SIZE TANKERS
TANKER OWNER	: OLEF SHIPPING COXCO Co., Ltd., co UDCCOM (CV)
TANKER OPERATORS	: UDCCOM/MANAGEMENT SERVICES (CVPRAL) Ltd
LOAD DAY	: DECEMBER 11-12, 1999

BILL OF LADING DATE: DECEMBER 14TH, 1999.

TO:
LOA:
BRANCH:
DEPT:
ACCT:
ORIGINATOR:
DELIVER:
AGENCY:
INSPECTOR:

LIBRETA CONSUMO
711.74 Mm.
41.7 Mm.
17.7 Mm.
154.717 MT
79.718
41.718
VENDIENDO
INSPECCIONAL

"FIRST LOADING FOR EUROPEAN MARKET"



INCIDENTS ON BOARD: NO INCIDENTS WERE OBSERVED.

OPERATION	: LOADING
CARGO (S)	: QUANTA 16 CRUDE OIL
CONSIGNEE	: ESSO NEDERLAND B.V. C/P 17 th NOVEMBER 1999
DELIVERY BASIS	: FOB OBCEEN
SHIPPER	: PUYLA PETROLEO Y GAS S.A. / PUYLA PETROLEO GAS S.A. ON BEHALF OF PETROQUATA C.A.
DISPATCH	: AGREEMENT ID 147164
INTENDED PORT	: ROTTERDAM PORT, NETHERLANDS

SUB SECTIONS: (Please read special info in the Sub-Section marked with "X" below)

X	Section 1: Vessel Condition and Performance
X	Section 2: Time Log/ Delays/ Performance
	Section 3: Cargo Quantities and Quality
	Section 4: Safety and Environmental

Intercambio de información de Pre transferencia de carga buque/tierra.

La reunión pre transferencia de carga será ejecutada entre la “**Persona a Cargo**” del terminal y el “**Oficial Responsable**” del buque por la transferencia de la carga.

El intercambio de información será formalizado y los documentos endosados por ambas partes. El terminal puede proveer avisos en los cuales este puede requerir al buque publicar para transmitir información importante al personal del buque.

Los procedimientos operacionales acordados durante la reunión de pre transferencia de carga incluirá lo siguiente:

- Asegurar que las válvulas de mar son chequeadas.
- Comienzo de las operaciones de carga a baja rata, y verificaciones hechas al buque y líneas de tierra por fugas previa rata complete.

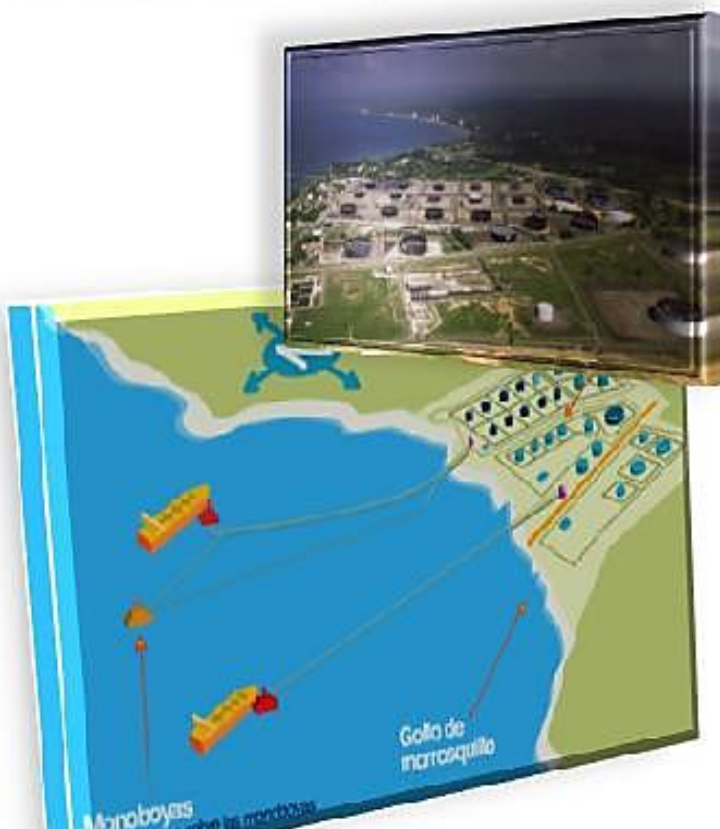
Intercambio de información de Pre transferencia de carga buque/tierra.

- Comparación buque/tierra cada hora de ratas de transferencia y cantidades.
- Participación a los buques antes de ejecutar cambios de tanques en tierra.
- Un intercambio de información entre el personal del muelle durante cambios de guardia.
- Verificación por el terminal que el IGS este totalmente operativo, con tanques inertizados, previo inicio de operaciones de carga.
- Requerimiento del terminal de suspender operaciones de carga en caso de falla del IGS.
- Procedimientos implantados donde los tanques no cumplen requerimientos de IGS.

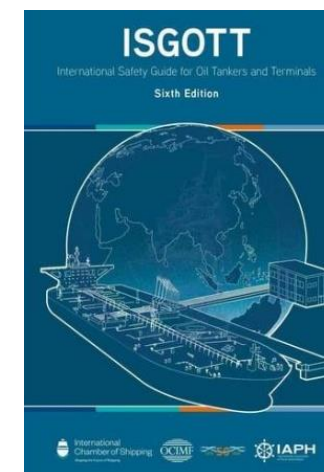
Procedimientos de Comunicación y Precauciones

Intercambio de información de Pre transferencia de carga buque/tierra.

TRANSFERENCIA DE CUSTODIA DE CRUDO AL TANQUERO



- Certificación del llenado de Línea
- Certificate of Origin.
- Deck Watch Diagram.
- Formato Aceptación
- Formato Autorización De Cargue
- Formato Bill of lading
- Formato Bill of Lading Information.
- Formato Cargo And Ballast Information
- Formato Cargo Manifest.
- Formato Disponibilidad de las Instalaciones (Check list-SOM)
- Formato Inert Gas & H2S Check List.
- Formato Key Meeting
- Formato Master's Receipt for Shipping Documents and Sample.
- Formato Nominación
- Formato Plan de Cargue.
- Formato Quality and Quantity Report.
- Formato Registro Horario Operacional.
- Formato Ship Cargo Plan.
- Formato Ship/ Shore Safety Check List
- Formato Tanker Time and Loading Report.
- Fullness of Pipelines between Spm And Shore Tanks.
- Informaciones De ETA De 72, 48 Y 24 Horas Previas Al Arribo.
- Instructivo Aceptación De Nominación
- Instructivo Aproximación, amarre y desamarre del tanquero a la monoboya.
- Instructivo Conexión y desconexión de Mangueras
- Instructivo Determinación del OEQ
- Instructivo Inspección de Seguridad
- Material Safety Data Sheet.
- Norma API MPMS 3.1.A.
- Norma API MPMS-17.6.10.6
- Nota de protesta.
- Notice of Protest & Deficiency Report.
- Port Regulations Book.
- Prearribo
- Smoking Permit.
- Terminal Representative Report.



Reunion Clave - "Key Meeting"

Intercambio de información de Pre transferencia de carga buque/tierra.

- **Asistentes:**

- Personal Terminal
- Inspector Independiente
- Representante Buque

- **Puntos a discutir y/o actualizar:**

- Se Firma el NOR
- Volumen a cargar. Grado API
- Tres últimas cargas a Bordo
- Plan de Carga.
- Acondicionamiento tanques/líneas / bombas.
- Tasa aproximada de carga.
- Definir quien finaliza la carga
- Finalización carga: reducción tasa de bombeo, otros.
- Restricción de calados.
- Contenido/desplazamiento líneas tierra - buque.
- Muestreo de la carga.
- Verificación calibración equipos de medición
- Otros puntos a discutir



Buque	Ventana	Volumen.
:	:	:
:	:	:



**Aspectos Criticos De Control
Proceso Transferencia De Custodia
de Hidrocarburos**

Inspección de Buques

Intercambio de información de Pre transferencia de carga buque/tierra.

- Información para el cálculo del Factor de Experiencia (VEF).
- Comparar el VEF con el Terminal.
- Registrar calado asiento escora.
- Lastre Remanente.
- Tuberías y Tanque del Buque, Tanques vacío.
- Medición cantidad a bordo - OBQ.
- Inspección Combustible.
- Se debe verificar todos los Puntos contenidos en la Lista de Chequeo Check List “ISGOTT”.



**API Manual of Petroleum
Measurement Standards**
Chapter 17—Marine Measurement
Section 9—Vessel Experience Factor (VEF)

Verificación Diferencias Volumétricas Mayores a 0.30 %

Buque

- De no conseguir la causa notificar al Supervisor de Operaciones del Terminal para que autorice zarpe.
- Se ajusta el **B/L** en base a la cifra mas real y se solicita ***Rechequeo de las Cantidades*** en el puerto de descarga.
- Verificar tendencia de carga, mas buque o mas tierra al final de carga la relación debe estar dentro de los parámetros normales para el buque.
- Verificar diferencia de calado, diferencia entre el combustible a la llegada y después de la carga.
- Verificar viajes anteriores al Terminal y determinar tendencia de carga.
- Verificar tablas altura de Ref. de los Tanques del Buque.

Verificación Diferencias Volumétricas Mayores a 0.30 %

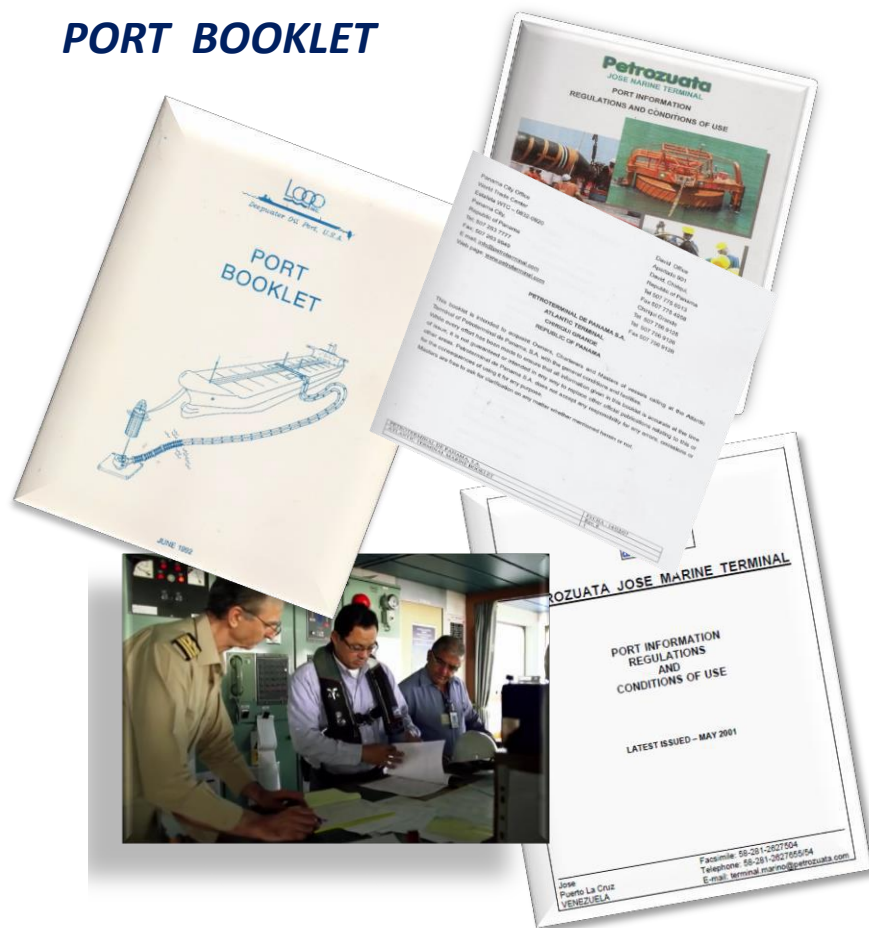
Terminal - Tierra

- De no conseguir la causa notificar al Supervisor de Operaciones del Terminal para que autorice zarpe.
- Verificar medidas de cierre de tanques **Tierra / Buque**.
- Comparar medidas de sistemas automáticos contra las medidas manuales una diferencia mayor a 1/8" se debe usar el mejor juicio para determinar cual de las medidas esta errada.
- Verificar medidas de otros tanques que se encuentren en la misma alineación del tanque(s) nominado(s) para la carga.
- Verificar que los desplazamientos de líneas a buques estén dentro de los parámetros normales.

Lineamientos del Cargo de Loading Master

PORT INFORMATION REGULATIONS AND CONDITIONS USE (PORT BOOKLET)

PORT BOOKLET



CONTENTS

PAGE NO

Section 1	Conditions for the Use	5
Section 2	General Description	7
Section 3	Location	8
Section 4	Communications	10
Section 5	Minimum Standards of Acceptance	12
Section 6	Loading / Discharging Facility	14
Section 7	Arrival and Formalities	16
Section 8	Mooring Operation	18
Section 9	Hose Connection	21
Section 10	Deballasting Operation	22
Section 11	Loading Operations	23
Section 12	Discharging Operations	24
Section 13	Hose Disconnection	25
Section 14	Documentation Procedures	26
Section 15	Departure Operations	27
Section 16	Safety Requirements	29
Section 17	Other Requirements	34

Appendices:

- I. Safety Requirement Letter
- II. Ship/Shore Safety Checklist
- III. Closing Valves Against Flow Letter
- IV. Vessel Cargo Plan
- V. Preliminary Loading Instructions

Gestión de la Interfaz Buque – Terminal

Lista de Verificación de Seguridad Buque-Tierra

Ship-Shore Safety Checklist (SSSCL)



Guía Internacional de Seguridad para Buques Petroleros y Terminales Marítimas

ISGOTT – International Safety Guide for Oil Tankers and Terminals



La Cámara Naviera Internacional (ICS)

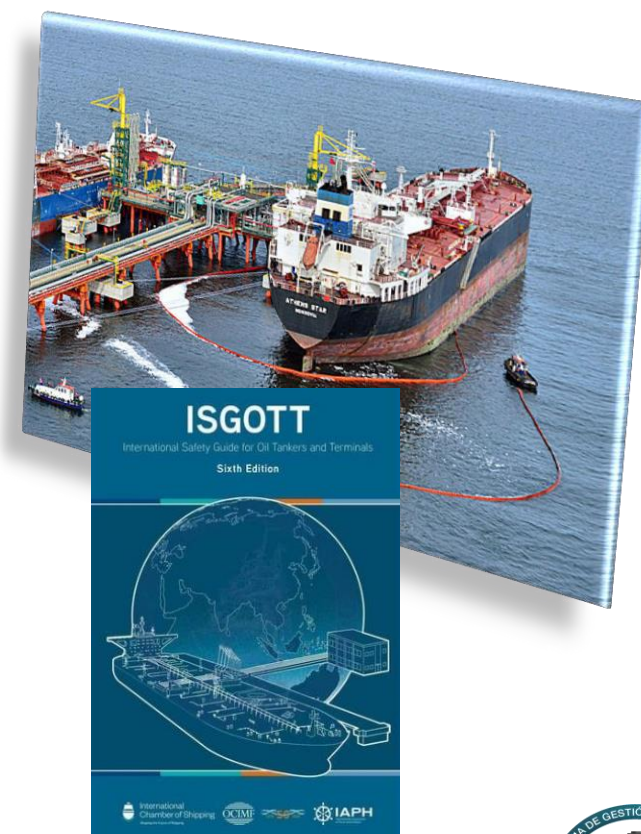


Fórum Marítimo Internacional de las Compañías Petroleras
(OCIMF)



La Asociación Internacional de Puertos (IAPH)

“La Seguridad Integral”



“La Seguridad Integral”



- Filosofía Operacional.
- Directrices.
- Lineamientos.
- Guías.
- Procedimientos.
- Lista de Chequeos.

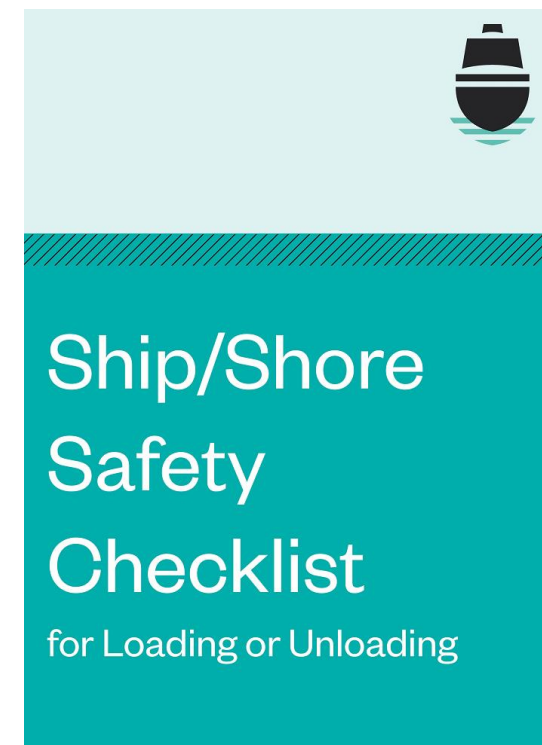


La Gerencia del Terminal, designará a una persona o Gerencia a ser responsable por garantizar el cumplimiento con las Regulaciones, la Política y los Procedimientos de la Compañía.

Ship-Shore Safety Checklist (SSSCL)

Es importante que el **Checklist** esté completado durante una inspección en conjunto del buque por personal adiestrado y competente del buque y del terminal para confirmar el nivel requerido de cumplimiento. Este no será conducido como una actividad de escritorio o considerado meramente como un ejercicio de papeleo.

Llevando a cabo sus responsabilidades, ambos representantes, cuestionando al otro, firmando registros y, donde se considere apropiado, por inspección conjunta, asegurarán asimismo que los estándares de seguridad en ambos lados de la operación es aceptable.



Ship-Shore Safety Checklist (SSSCL)

Donde el personal del terminal esté físicamente envuelto con chequeos a bordo, ellos estarán enterados de los riesgos y de los procedimientos y peligros asociados, que chequear y diferentes tipos de aislamiento. Repetición de los chequeos serán llevados a cabo y registrados como es requerido en el **Checklist**.

“Las operaciones de transferencia serán aplazadas hasta tanto los ítems insatisfactorios identificadas en el Checklist sean corregidos, y no se iniciarán a menos que todas las partes entiendan sus responsabilidades, incluyendo la autoridad para parar operaciones cuando hay aspectos que comprometen la seguridad y contaminación”.

SHIP/SHORE SAFETY CHECKLIST					
PART 'A' - BULK LIQUID GENERAL - PHYSICAL CHECKS					
	Bulk Liquid - General	Ship	Terminal	Code	Remarks
1	There is safe access between the ship and shore.			R	
2	The ship is securely moored.			R	
3	The agreed ship/shore communication system is operative.			A R	System Back up system.
4	Emergency towing-off pennants are correctly rigged and positioned.			R	
5	The ship's fire hoses and firefighting equipment is positioned and ready for immediate use.			R	
6	The terminal's fire-fighting equipment is positioned and ready for immediate use.			R	
7	The ship's cargo and bunker hoses, pipelines and manifolds are in Good condition, properly rigged and appropriate for the service intended.				
8	The terminal's cargo and bunker hoses/arms are in good condition, properly rigged and appropriate for the service intended.				

Ship-Shore Safety Checklist (SSSCL)

ISGOTT (Sexta Edición) - Capítulo 25 - Sección 25.1

Antes de comenzar las operaciones de carga y/o lastre, el Capitán o su representante y el representante del Terminal (Loading Master) deben:

- Establecer acuerdos por escrito sobre los procedimientos de transferencia de carga incluyendo la máxima rata de carga / descarga.
- Establecer acuerdos por escrito sobre las acciones a tomar en caso de que surja un evento de emergencia durante las operaciones.
- Completar y firmar la Lista de Verificación de Seguridad Buque-Tierra.

Ship-Shore Safety Checklist (SSSCL)

- Interés mutuo en realizar operaciones seguras y eficientes.
- A través de la SSSCL se acuerdan las condiciones básicas de la seguridad operacional de la transferencia de carga.
- El buque y la terminal deben adherirse estrictamente a los requerimientos de la ISGOTT.
- Una vez se completa y se firma el SSSCL se asume la responsabilidad de lo que allí se declara.

Ship-Shore Safety Checklist (SSSCL)

“Hay Items que son de la sola responsabilidad del buque, otros de la responsabilidad de la terminal y otros que se verifican o acuerdan in situ pero la asignación de responsabilidad no implica que la otra parte está exento de chequear para verificar el cumplimiento”.

Ship-Shore Safety Checklist (SSSCL)

- El oficial del buque debe chequear personalmente los puntos bajo su responsabilidad y el representante del terminal hacer lo mismo con los puntos bajo su control, pero en cualquier caso una inspección en conjunto alrededor del buque es deseable. CHEQUEOS SIMILARES DEBEN SER CONDUCTIDOS EN TIERRA.
- Si los requerimientos mínimos de seguridad son insuficientes ENTONCES LAS OPERACIONES DE TRANSFERENCIA DE CARGA DEBEN SER SUSPENDIDAS hasta tomar las acciones apropiadas.

Ship-Shore Safety Checklist (SSSCL)

Composición de la Lista de Verificación de Seguridad Buque-Tierra

Part 1A. Tanker: checks pre-arrival.

Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system.

Part 2. Terminal: checks pre-arrival.

Part 3. Tanker: checks after mooring.

Part 4. Terminal: checks after mooring.

Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference.

Ship-Shore Safety Checklist (SSSCL)

Composición de la Lista de Verificación de Seguridad Buque-Tierra

Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer.

Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer.

Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer.

Part 7A. General tanker: checks pre-transfer.

Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned.

Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing.

Preparación y Analogía del SSSCL





Primera Academia Marítima Online de Latinoamérica



Consemar Group Venezuela (Head Oficce)



Torre Johnson & Johnson, Piso 4, Ofic. C, Av. Rómulo Gallegos
Urb. Los Dos Caminos, Caracas.



+58 212 2975589 / 2394065



+58 424 2439115 / 414 1236250



CONSEMAR GROUP C.A. - Venezuela
gerop@consemargroup.com.ve



CONSEMAR GROUP EUROPE / Valencia – España
europe@consemargroup.com



CONSEMAR GROUP PANAMÁ S.A.
managerpanama@consemargroup.com



CONSEMAR GROUP Inc. – HOUSTON, TEXAS, USA
consemar_usa@consemargroup.com